

Kettle

**Vattenkokare / Vannkoker /
Wasserkocher / Vedenkeitin**



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Kettle

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before use.
- Before connecting the kettle to a power supply, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
- Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surfaces.
- Do not place the kettle on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Do not operate without water; otherwise the heater element will be damaged.
- Ensure that kettle is used on a firm and flat surface and out of reach of children.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not submerge any parts of the kettle in water or any other liquid.
- Avoid touching the steam from the spout when water is boiling, or just after it has switched off, since it can be very hot.
- Always pour boiling water slowly and carefully, do not tip the kettle too fast.
- Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not touch hot surfaces. Use the handle or the button only.
- This kettle is for household and indoor use only.
- The use of accessories not supplied with this kettle is not recommended since it may cause fire, electric shock or personal injury.

- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool down completely before cleaning.
- Ensure that the lid is closed before turning the kettle on. Never lift the lid while water is boiling.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person **in order to avoid a hazard**.
- This appliance has a grounded plug. Ensure that the wall outlet you are using is well earthed.
- Do not use the kettle for other than its intended use.
- The kettle can only be used together with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

PRODUCT DESCRIPTION**TECHNICAL DATA**

Rusta item no.	903502260101
Voltage	220–240V, 50–60Hz
Power	1850–2200W
Capacity	1.7 liter
Protection class	Class I
CE-mark	Yes

BEFORE USING YOUR WATER KETTLE

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water. Wipe the surface with damp cloth. **NOTE: The max capacity of kettle is 1.7 L.**

USING YOUR WATER KETTLE

1. To fill the kettle, remove it from the power base and press the lid release button. Fill with the desired amount of water, and then close the lid. Alternatively, the kettle may be filled through the spout. The water level should not exceed the MAX mark or be below the MIN level. Too little water will result in the kettle switching off before the water has boiled.
2. Position the kettle on the power base.
3. Connect the plug to a power outlet. Turn on the switch by pressing it down. The indicator in it will light up. The kettle will then start to boil the water. It will switch off automatically once the water has boiled. You can shut off the power by turning off the switch at any moment while boiling water. If you want to boil water again, just turn on the switch directly to restart the kettle.

NOTE! Ensure that the switch is free of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is open.

4. Lift the kettle from the power base and then pour the water.
WARNING! Operate carefully when pouring the water from your kettle, as boiling water may result in scalding. In addition, do not open the lid while the water in the kettle is hot.
5. The kettle will not re-boil until the switch is pressed again. The kettle may be stored on the power base when not in use.
NOTE! Always disconnect the power supply when not in use and store it in the bottom of the base.

BOIL-DRY PROTECTION

Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect the appliance from the power outlet and let it cool down before cleaning.
- Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to come into contact with these parts.
- Wipe the exterior of the body with a damp cloth or cleaner. Never use a toxic cleaner.
- Remember to clean the filter at intervals. For easier cleaning, detach the filter and then replace it after cleaning.

CAUTION! Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the out-side of the kettle to prevent damaging the gloss.

- When not in use or storage, the power cord may be wound under the bottom of kettle.

REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS

Your kettle should be periodically descaled as the mineral deposits in tap water may form scale on the bottom of the kettle, causing the kettle to operate less efficiently. You can use a commercially available descaler and follow the instructions on the package. Alternatively, follow the instructions below, using white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 dl of white vinegar. Then add the same amount of water so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the solution in the kettle. Refill the kettle with clean water, boil and then discard the water. Repeat several times until the odour of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

OBS! 3 dl!

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Vattenkokare

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs alla instruktioner för användning.
- Innan du ansluter vattenkokaren till vägguttaget, kontrollera att volttalet som anges på vattenkokaren motsvarar volttalet i ditt hem. Om så inte är fallet, kontakta återförsäljaren. Använd inte vattenkokaren.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller bänk, eller komma i kontakt med heta ytor.
- Placera inte vattenkokaren nära en varm gas- eller elplatta, eller i en uppvärmd ugn.
- Sätt inte igång utan vatten; detta leder till att värmeelementet skadas.
- Vattenkokaren ska placeras på ett stadigt och plant underlag, utom räckhåll för barn.
- För att skydda mot brand, elchock eller personskador ska du inte doppa någon del av vattenkokaren i vatten eller annan vätska.
- Undvik att vidröra ångan från pipen när vattnet kokar eller direkt efter avstängning, då den kan vara mycket het.
- Häll alltid kokande vatten långsamt och försiktigt, utan att luta vattenkokaren för hastigt.
- Var försiktig med att öppna locket för påfyllning när vattenkokaren är varm.
- Håll uppsikt om du använder apparaten nära ett barn, eller om ett barn använder den.
- Undvik att röra vid heta ytor. Använd endast handtaget eller knappen.
- Denna vattenkokare är endast till för inomhus hushållsbruk.
- Användningen av tillbehör som inte följer med vattenkokaren rekommenderas inte, då detta kan orsaka brand, elchock eller personskada.

- Dra ut stickkontakten från väggen när du inte använder apparaten och före rengöring. Låt vattenkokaren svalna helt och hållet innan rengöring.
- Se till att stänga locket innan vattenkokaren sätts på. Öppna aldrig locket när vattnet kokar.
- Om nätkabeln uppvisar skador måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller annan behörig person **för att undvika fara.**
- Produkten är försedd med jordad stickpropp. Se till att använda ett väl jordat vägguttag.
- Använd inte vattenkokaren till något annat än vad den är avsedd för.
- Vattenkokaren får endast användas med medföljande bottenplatta.
- Om vattenkokaren fylls på för mycket kan kokande vatten spilla över.
- Apparaten får användas av barn från 8 år om det sker under överinseende av en vuxen eller om de fått instruktioner om hur den ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får endast rengöra apparaten och utföra normalt underhåll om de fyllt 8 år och då endast under vuxens överinseende. Håll apparaten och sladden borta från yngre barn.
- Apparater får användas av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder, eller personer som saknar erfarenhet och kunskaper, om de använder apparaten under överinseende, eller om de har erhållit lämplig utbildning i användningen av den för att de ska kunna använda den på ett säkert sätt och vet vilka risker användningen medför. Apparaten är ingen leksak, låt inte barn leka med den.



WARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

PRODUKTBESKRIVNING



TEKNISKA DATA

Rustas artikelnummer	903502260101
Spänning	220–240V, 50–60Hz
Effekt	1850–2200W
Kapacitet	1,7 liter
Skyddsklass	Klass I
CE-märkning	Ja

INNAN DU ANVÄNDER VATTENKOKAREN

När du använder vattenkokaren för första gången rekommenderar vi att du rengör den genom att fylla på med vatten helt och låter det koka. Upprepa två gånger. Häll ut vattnet. Torka av ytan med en fuktig trasa. **OBS: Vattenkokarens maximala kapacitet är 1,7 liter.**

ATT ANVÄNDA VATTENKOKAREN

1. Fyll på vattenkokaren genom att lyfta bort den från bottenplattan och trycka ned lockets spärrknapp. Fyll på önskad mängd vatten, stäng locket. Vattenkokaren kan också fyllas på genom pipen. Vattennivån får inte överstiga MAX-markeringen, eller underskrida MIN-markeringen. Om det är för lite vatten kan vattenkokaren stängas av innan vattnet har kokat.
2. Placera vattenkokaren på bottenplattan.
3. Anslut stickkontakten till vägguttaget. Tryck ned strömbrytaren för att slå på strömmen. Indikatorn i apparaten tänds. Vattenkokaren börjar nu koka vattnet. Den stängs av automatiskt så snart vattnet kokar. Du kan stänga av strömmen genom att när som helst trycka på strömbrytaren medan vattnet kokas. Tryck på strömbrytaren igen när du vill koka vatten på nytt.

OBS! Se till att strömbrytaren är fri från hindrande föremål och att locket är ordentligt stängt. Vattenkokaren stängs inte av om något är i vägen för strömbrytaren eller om locket är öppet.

4. Lyft upp vattenkokaren från bottenplattan och håll sedan upp vattnet.
WARNING! Var försiktig när du håller upp vattnet eftersom kokande vatten kan orsaka brännskador. Öppna inte heller locket medan vattnet i vattenkokaren är hett.
5. Vattenkokaren börjar inte koka igen förrän du trycker på strömbrytaren. Vattenkokaren kan förvaras på bottenplattan när den inte används.
OBS! Dra alltid ut elkabeln och förvara den i bottenplattan när apparaten inte används.

TORRKOKNINGSSKYDD

Om du oavsiktligt skulle sätta på vattenkokaren utan vatten stänger torrkokningsskyddet automatiskt av strömmen. Om detta skulle hända, låt vattenkokaren svalna innan du fyller den med kallt vatten igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur stickkontakten från vägguttaget och låt apparaten svalna före rengöring.
- Doppa aldrig vattenkokaren, elsladden eller bottenplattan i vatten. Låt inte heller fukt komma i beröring med dessa delar.
- Torka av vattenkannans utsida med en fuktig trasa. Använd alltid giftfritt rengöringsmedel.
- Kom ihåg att rengöra filtret då och då. Ta loss filtret för att förenkla rengöringen och sätt tillbaka det efter rengöring.

FÖRSIKTIGHET! Använd inte kemikalier, stål, trä eller slipande rengöringsmedel på vattenkokarens utsida eftersom detta kan försämra glansen.

- Sladden kan rullas upp under bottenplattan om du ska ställa undan vattenkokaren.

AVLÄGSNANDE AV MINERALAVLAGRINGAR

Vattenkokaren måste avkalkas regelbundet eftersom mineraler i kranvattnet kan bilda avlagringar i botten av kokaren som försämrar effekten. Använd ett avkalkningsmedel som finns i handeln och följ anvisningarna på förpackningen. Du kan också använda vitvinsvinäger enligt följande anvisningar.

1. Häll 3 dl vitvinsvinäger i vattenkokaren. Fyll på med samma mängd vatten så att botten täcks. Låt lösningen verka i vattenkokaren över natten.
2. Häll ut blandningen ur vattenkokaren. Fyll på med friskt vatten, koka upp och häll ur vattnet. Upprepa detta flera gånger tills lukten av vitvinsvinägern har försvunnit. Eventuella kvarvarande fläckar inuti pipen kan gnidas bort med en fuktig trasa.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vannkoker

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produktet monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les alle instruksjonene før bruk.
- Før du kobler vannkokeren til strøm, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, samsvarer med spenningen i huset. Hvis den ikke samsvarer, må du kontakte forhandleren og la være å bruke vannkokeren.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken eller berøre varme overflater.
- Ikke sett vannkokeren på eller i nærheten av en varm gassbrenner eller elektrisk kokeplate eller i en oppvarmet stekeovn.
- Ikke bruk uten vann, ellers blir varmeelementet ødelagt.
- Sørg for at vannkokeren brukes på en fast og flat overflate, utilgjengelig for barn.
- For å beskytte mot brann, elektrisk støt eller personskade må ingen av delene på vannkokeren senkes ned i vann eller annen væske.
- Ikke kom borti dampen som kommer ut av tuten når vannet koker, eller rett etter at vannkokeren er slått av. Den kan være veldig varm.
- Vær alltid forsiktig når du heller kokende vann, og hell sakte uten å tippe for raskt på vannkokeren.
- Vær forsiktig når du åpner lokket for å fylle på vann mens vannkokeren er varm.
- Alle apparater skal holdes under nøye oppsyn hvis de brukes av eller i nærheten av barn.
- Berør ikke varme overflater. Bruk bare håndtaket eller knappen.
- Vannkokeren skal bare brukes innendørs i husholdninger.

- Bruk av tilbehør som ikke følger med vannkokeren, anbefales ikke. Det kan føre til fare for brann, elektrisk støt eller personskade.
- Trekk ut støpselet fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring. La vannkokeren kjøle seg helt ned før rengjøring.
- Kontroller at lokket er lukket før du slår på vannkokeren. Løft aldri opp lokket mens vannet koker.
- Hvis strø姆ledningen er ødelagt, må den byttes av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert person **for å unngå fare**.
- Dette apparatet har jordet støpsel. Kontroller at stikkontakten du bruker, er jordet.
- Bruk aldri vannkokeren til annet enn den er beregnet til.
- Vannkokeren kan bare brukes sammen med sokkelen som følger med.
- Hvis vannkokeren overfylles, kan det søles ut kokende vann.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år dersom de er under tilsyn eller er gitt instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte samt at de er innforstått med eventuelle farer. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Apparatet og ledningen skal oppbevares utilgjengelig for barn som er yngre enn 8 år.
- Apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller er gitt instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og hvis de forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

PRODUKTBESKRIVELSE



TEKNISKE DATA

Rustas artikkelnummer	903502260101
Spenning	220–240V, 50–60Hz
Effekt	1850–2200W
Kapasitet	1,7 liter
Beskyttelsesklasse	Klasse I
CE-merke	Ja

FØR DU BRUKER VANNKOKEREN

Før du bruker vannkokeren før første gang, må du rengjøre den ved å koke opp en full vannkoker to ganger og deretter helle ut vannet. Tørk av overflaten med en fuktig klut.

MERK: Vannkokeren har en maks kapasitet på 1,7 L.

BRUKE VANNKOKEREN

1. Når du skal fylle vannkokeren, løfter du den av basen og trykker på utløserknappen for lokket. Fyll med ønsket vannmengde, og lukk deretter lokket. Du kan eventuelt fylle vannkokeren gjennom tuten. Vannnivået må ikke være høyere enn MAX-merket eller lavere enn MIN-nivået. For lite vann vil føre til at vannkokeren slår seg av før vannet har kookt.
2. Plasser vannkokeren på basen.
3. Sett inn støpselet i en stikkontakt. Slå på bryteren ved å trykke den ned. Indikatoren i den tennes. Vannkokeren begynner deretter å koke opp vannet. Den slår seg av automatisk når vannet har kookt opp. Du kan slå av strømmen ved å slå av bryteren når som helst mens vannet koker opp. Hvis du vil koke mer vann, kan du starte vannkokeren igjen ved å trykke rett på bryteren.

MERK! Kontroller at det ikke er noe som sperrer for bryteren, og at lokket er godt lukket. Vannkokeren slår seg ikke av hvis noe sperrer for bryteren eller hvis lokket er åpent.

4. Løft vannkokeren av basen og begynn å helle vann.

ADVARSEL! Vær veldig forsiktig når du heller vann fra vannkokeren. Kokende vann kan føre til forbrenninger. Dessuten må du ikke åpne lokket mens vannet i vannkokeren er varmt.

5. Vannkokeren starter ikke før du trykker på bryteren igjen. Vannkokeren kan oppbevares på basen når den ikke er i bruk.

MERK! Trekk alltid ut kontakten når apparatet ikke er i bruk, og oppbevar ledningen i bunnen av basen.

TØRRKOKINGSVERN

Hvis du ved et uhell starter vannkokeren uten vann, vil tørrkokingsvernet automatisk slå av strømmen. Hvis dette skjer, må du la vannkokeren kjøle seg ned før du fyller den med kaldt vann og starter den på nytt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekk alltid ut kontakten på apparatet og la det kjøle seg ned før du rengjør det.
- Senk aldri vannkokeren, strømledningen eller basen ned i vann, og ikke la fuktighet komme i kontakt med disse delene.
- Tørk av utsiden av vannkokeren med en fuktig klut eller svamp. Bruk aldri giftig rengjøringsmiddel.
- Husk å rengjøre filteret med jevne mellomrom. For enklere rengjøring kan du ta av filteret og sette det på plass igjen etter rengjøring.
FORSIKTIG! Ikke bruk kjemiske eller slipende rengjøringsmidler eller rengjøringsutstyr av stål eller tre for å rengjøre utsiden av vannkokeren for å forhindre skader på finishen.
- Når vannkokeren ikke er i bruk eller når den settes vekk, kan ledningen vikles opp under bunnen av vannkokeren.

FJERNE MINERALAVLEIRINGER

Du bør avkalke vannkokeren regelmessig, fordi mineralavsetninger i kranvann kan føre til kalkavleiringer i bunnen av vannkokeren og få vannkokeren til å fungere dårligere. Bruk avkalkingsmiddel som fås kjøpt i butikker, og følg instruksjonene på pakningen. Følg eventuelt instruksjonene nedenfor og bruk klar eddik.

1. Fyll vannkokeren med 3 dl klar eddik. Ha deretter i samme mengde vann, slik at bunnen av vannkokeren dekkes helt. La oppløsningen stå i vannkokeren over natten.
2. Hell deretter ut oppløsningen i vannkokeren. Fyll vannkokeren med rent vann, kok opp og hell ut vannet. Gjenta flere ganger til eddiklukten er skylt bort. Fjern eventuelle flekker inne i tuten ved å gni med en fuktig klut.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjânt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Wasserkocher

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanleitung.
- Prüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Wasserkocher anschließen. Falls dies nicht der Fall ist, kontaktieren Sie Ihren Händler und verwenden Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Theke hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gasbrenners oder einer heißen Elektrokochplatte oder in einen erhitzten Ofen stellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Wasser, da dies das Heizelement beschädigt.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur auf einem festen und ebenen Untergrund und bewahren Sie ihn unzugänglich für Kinder auf.
- Um Brände, elektrische Schläge und Verletzungen zu vermeiden, dürfen keine Teile des Wasserkochers in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit dem aus dem Schnabel austretenden Dampf, wenn das Wasser kocht oder sich das Gerät gerade erst abgeschaltet hat, da der Dampf sehr heiß sein kann.
- Gießen Sie kochendes Wasser immer langsam und vorsichtig aus und kippen Sie den Kessel nicht zu schnell.
- Seien Sie vorsichtig beim Öffnen des Deckels, wenn der Kessel noch heiß ist.
- Wird ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.

- Fassen Sie keine heißen Oberflächen an. Verwenden Sie nur den Griff oder Knauf.
- Dieser Wasserkocher ist nur für den Haushalt und für Innenräume vorgesehen.
- Von der Verwendung von Zubehörteilen, die nicht zusammen mit diesem Wasserkocher verkauft werden, wird abgeraten. Es besteht das Risiko von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen.
- Den Netzkabel-Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen, wenn es nicht gebraucht wird und vor der Reinigung. Lassen Sie den Wasserkocher vor dem Reinigen vollständig abkühlen.
- Prüfen Sie, ob der Deckel geschlossen ist, bevor Sie den Wasserkocher einschalten. Heben Sie niemals den Deckel an, während das Wasser kocht.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Kundendienst oder vergleichbar qualifiziertes Personal ausgetauscht werden, **um Gefahren zu vermeiden**.
- Dieses Gerät verfügt über einen Schuko-Stecker. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose gut geerdet ist.
- Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch.
- Das Gerät kann nur mit dem mitgelieferten Fuß verwendet werden.
- Wird der Kessel zu stark gefüllt, kann kochendes Wasser austreten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zu einem sicheren Gebrauch erhalten haben und die enthaltenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder erfolgen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre sind und unter Aufsicht stehen. Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zu einem sicheren Gebrauch erhalten haben und die Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

PRODUKTBESCHREIBUNG



TECHNISCHE DATEN

Rusta Artikelnr.	903502260101
Spannung	220–240V, 50–60Hz
Leistung	1850–2200W
Kapazität	1,7 liter
Schutzklasse	Klasse I
CE-Kennzeichnung	Ja

VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS

Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, zunächst den Kessel zu reinigen, indem zwei mal ein voller Kessel Wasser gekocht und das Wasser anschließend ausgegossen wird. Wische die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. **HINWEIS: Die maximale Kapazität des Wasserkochers beträgt 1,7 l.**

DER GEBRAUCH DEINES WASSERKOCHERS

1. Zum Befüllen den Wasserkocher vom Gerätesockel nehmen und den Entriegelungsknopf des Deckels drücken. Die gewünschte Menge Wasser eingießen und anschließend den Deckel schließen. Alternativ kann der Kessel auch durch den Schnabel gefüllt werden. Die Wassermenge sollte nicht über der angegebenen MAX-Markierung und nicht unter der MIN-Markierung liegen. Wenn zu wenig Wasser hineingegeben wird, schaltet sich das Gerät ab, bevor das Wasser kocht.
2. Stelle den Wasserkocher auf den Gerätesockel.
3. Den Stecker an eine Steckdose anstecken. Das Gerät wird eingeschaltet, indem der Schalter nach unten gedrückt wird. Das Anzeigelämpchen leuchtet auf. Der Wasserkocher beginnt daraufhin, das Wasser zu kochen. Wenn das Wasser den Siedepunkt erreicht hat, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Das Gerät kann jederzeit während des Betriebs mit dem Schalter ausgeschaltet werden. Wenn du erneut Wasser kochen möchtest, drückst du den Schalter direkt noch einmal, um das Gerät wieder anzuschalten.

HINWEIS! Achte darauf, dass der Schalter nicht blockiert und der Deckel fest geschlossen ist. Das Gerät schaltet sich nicht ab, wenn der Schalter blockiert ist oder der Deckel geöffnet ist.

4. Den Wasserkocher vom Gerätesockel nehmen und das Wasser ausgießen.
WARNHINWEIS! Sei beim Ausgießen des Wassers vorsichtig, da kochendes Wasser zu Verbrühungen führen kann. Öffne zudem niemals den Deckel, wenn das Wasser im Kessel heiß ist.
5. Das Gerät kocht erst dann wieder, wenn der Schalter erneut gedrückt wird. Der Kessel kann auf den Gerätesockel gestellt werden, wenn der Wasserkocher nicht verwendet wird.
HINWEIS! Ziehe immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und verwahre das Kabel im Gerätesockel auf.

TROCKENGEHSCHUTZ

Sollte das Gerät versehentlich eingeschaltet werden, wenn sich kein Wasser im Kessel befindet, schaltet der Trockengehschutz das Gerät automatisch ab. In diesem Fall den Wasserkocher abkühlen lassen, bevor er erneut mit kaltem Wasser befüllt und eingeschaltet wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose ziehen und warten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Den Kessel, das Stromkabel oder den Gerätesockel nicht in Wasser eintauchen und vermeiden, dass diese Teile mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen. Keine toxischen Reinigungsmittel verwenden.
- Vergiss nicht, den Filter regelmäßig zu reinigen. Entferne den Filter, um ihn leichter reinigen zu können, und setze ihn nach dem Reinigen wieder ein.
VORSICHT! Zur Reinigung der Außenseite des Kessels keine chemischen Reinigungsmittel und keine Reiniger aus Stahl-, Holz- oder rauen Materialien verwenden. Diese können die Beschichtung beschädigen.
- Wenn der Wasserkocher nicht gebraucht wird oder zur Lagerung kann das Stromkabel unter dem Gerätesockel aufgewickelt werden.

ENTFERNEN VON MINERALABLAGERUNGEN

Der Wasserkocher sollte regelmäßig entkalkt werden, da Mineralablagerungen aus dem Leitungswasser eine Kalkschicht auf dem Boden des Kessels bilden können, wodurch sich die Funktionstüchtigkeit des Geräts verschlechtert. Hierfür kann ein handelsüblicher Kalklöser verwendet werden. Befolge die Anweisungen auf der Verpackung. Alternativ kannst du auch weißen Essig verwenden. Folge hierzu den untenstehenden Anweisungen.

6. Den Wasserkocher mit 3 dl Essig füllen. Gib dieselbe Menge Wasser hinzu, sodass der Boden des Kessels vollständig bedeckt ist. Die Lösung über Nacht im Wasserkocher einwirken lassen.
7. Anschließend die Lösung ausgießen. Fülle den Kessel mit sauberem Wasser, lass es kochen und gieße es aus. Wiederhole dies mehrmals, bis kein Essiggeruch mehr feststellbar ist. Verbleibende Flecken im Ausgießer können mit einem feuchten Tuch entfernt werden.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigefügt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Vedenkeitin

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä käytetään ja pidetään kunnossa käyttöohjetta noudattaen. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä.
- Ennen kuin liität vedenkeittimen pistorasiaan, tarkista, että vedenkeitinissä ilmoitettu jännite vastaa kotisi jännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä jälleenmyyjään. Älä käytä vedenkeitintä.
- Älä anna johdon roikkua pöydän tai tuolin reunan yli tai olla kosketuksissa kuumien pintojen kanssa.
- Älä aseta vedenkeitintä kuumen kaasun- tai sähkölevyn lähelle tai lämmitettyyn uuniin.
- Älä kytke päälle ilman vettä, sillä se vaurioittaa lämmityselementtiä.
- Vedenkeitin on asetettava vakaalle ja tasaiselle alustalle ja pois lasten ulottuvilta.
- Älä upota vedenkeittimen mitään osaa veteen tai muuhun nesteeseen tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi.
- Vältä koskettamasta nokasta nousevaa höyryä veden kiehumisen aikana tai heti sammuttamisen jälkeen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Kaada kiehuva vettä aina hitaasti ja varovasti ja kallistamatta vedenkeitintä liian hätäisesti.
- Ole varovainen avatessasi täyttökannen, kun vedenkeitin on lämmin.
- Ole varovainen, jos käytät laitetta lapsen lähellä tai jos lapsi käyttää sitä.
- Vältä koskettamasta kuumia pintoja. Käytä vain kahvaa tai painiketta.
- Tämä vedenkeitin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Muiden kuin vedenkeittimen mukana toimitettujen lisävarusteiden

käyttöä ei suositella, koska ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon.

- Irrota pistoke seinästä, kun et käytä laitetta, ja ennen puhdistusta. Anna vedenkeitTIMEN jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.
- Varmista, että suljet kannen, ennen kuin kytket vedenkeitTIMEN päälle. Älä koskaan nosta kantta, kun vesi kiehuu.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, valmistajan huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se **vaarojen välttämiseksi**.
- Tuotteessa on maadoitettu virtapistoke. Varmista, että käytössä on hyvin maadoitettu pistorasia.
- Älä käytä vedenkeitintä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen.
- Vedenkeitintä saa käyttää vain mukana toimitettavan pohjalevyn kanssa.
- Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vesi saattaa roiskua.
- Tätä laitetta voivat käyttää lapset 8-vuotiaasta alkaen, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta lukuun ottamatta yli 8-vuotiaita lapsia valvotusti. Pidä laite ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietämystä, jos heitä on opastettu tai neuvottu laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja aiheuttava onnettomuus.

TUOTEKUVAUS



TEKNISET TIEDOT

Rustan tuotenumero	903502260101
Jännite	220–240V, 50–60Hz
Teho	1850–2200W
Tilavuus	1,7 litraa
Suojausluokka	Luokka I
CE-merkki	Kyllä

ENNEN VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖÄ

Jos käytät vedenkeitintä ensimmäistä kertaa, on suositeltavaa puhdistaa vedenkeitin ennen käyttöä kiehauttamalla vedellä täytetty vedenkeitin ja kaatamalla vesi pois kaksi kertaa. Pyyhi pinta kostealla liinalla. **HUOMAUTUS: Vedenkeittimen enimmäistilavuus on 1,7 l.**

VEDENKEITTIMEN KÄYTTÖ

1. Nosta vedenkeitin virta-alustasta ja paina kannen vapautuspainiketta, niin voit täyttää keittimen. Lisää keittimeen haluttu määrä vettä ja sulje sitten kansi. Vaihtoehtoisesti vedenkeitin voidaan täyttää nokan kautta. Veden taso ei saa ylittää MAX-merkkintää eikä olla MIN-tason alapuolella. Jos vettä on liian vähän, vedenkeitin sammuu, ennen kuin vesi on kiehunut.
2. Aseta vedenkeitin virta-alustan päälle.
3. Kytke pistoke pistorasiaan. Käynnistä vedenkeitin painamalla katkaisin alas. Katkaisimessa oleva merkkivalo syttyy. Vedenkeitin alkaa kiehauttaa vettä. Kun vesi on kiehunut, vedenkeitin sammuu automaattisesti. Voit katkaista virran myös virtakatkaisimesta milloin tahansa veden keittämisen aikana. Jos haluat keittää vettä uudelleen, voit käynnistää vedenkeittimen uudelleen virtakatkaisimesta.
HUOMIO! Varmista, ettei virtakatkaisimen liikeradalla ole esteitä ja että kansi on tiukasti kiinni. Vedenkeittimen virta ei katkea, jos virtakatkaisimen liikeradalla on este tai jos kansi on auki.
4. Nosta vedenkeitin virta-alustasta ja kaada sitten vesi.
VAROITUS! Toimi varovasti, kun kaadat vettä vedenkeittimestä, koska kiehuva vesi voi aiheuttaa palovammoja. Älä myöskään avaa kantta, kun vedenkeittimessä oleva vesi on kuumaa.
5. Vedenkeitin ei keitä vettä uudelleen, ennen kuin katkaisinta painetaan uudelleen. Kun vedenkeitintä ei käytetä, sitä voi säilyttää virta-alustassa.
HUOMIO! Irrota virtajohto aina, kun laitetta ei käytetä, ja säilytä sitä alustan pohjassa.

TYHJÄNÄ KÄYTÖN ESTO

Jos annat vedenkeittimen vahingossa olla toiminnassa ilman vettä, tyhjänä kiehumisen esto sammuttaa virran automaattisesti. Jos näin tapahtuu, anna vedenkeittimen jäähtyä, ennen kuin täytät sen kylmällä vedellä ja kiehautat uudelleen.

PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

- Irrota laite aina pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota vedenkeitintä, virtajohtoa tai virta-alustaa veteen äläkä anna kosteuden päästä kosketuksiin näiden osien kanssa.
- Pyyhi rungon ulkopinta kostealla liinalla tai puhdistusvälineellä. Älä koskaan käytä myrkyllistä puhdistusainetta.
- Muista puhdistaa suodatin tietyin väliajoin. Voit helpottaa puhdistusta irrottamalla suodattimen ja asettamalla sen takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen.
VAROITUS! Älä käytä kemiallisia, teräksisiä, puisia tai hankaavia puhdistusvälineitä tai -aineita vedenkeittimen ulkopinnan puhdistukseen, jotta kiiltävä pinta ei vahingoitu.
- Kun laite ei ole käytössä, virtajohdon voi kiertää vedenkeittimen pohjan alle.

MINERAALIJÄÄMIEN POISTAMINEN

Vedenkeittimelle on tehtävä ajoittain kalkinpoisto, koska vesijohtoveden mineraalijäämät voivat muodostaa kalkkikiveä vedenkeittimen pohjaan, jolloin keittimen teho heikkenee. Voit käyttää kaupossa myytävää kalkinpoistoainetta ja noudattaa pakkausohjeita. Vaihtoehtoisesti voit noudattaa alla olevia ohjeita ja käyttää valkoviinietikkaa.

1. Lisää vedenkeittimeen 7 dl valkoviinietikkaa. Lisää sitten sama määrä vettä niin, että vedenkeittimen pohja peittyy kokonaan. Jätä liuos vedenkeittimeen yöksi.
2. Kaada sitten vedenkeittimessä oleva liuos pois. Täytä vedenkeitin puhtaalla vedellä, kiehauta vesi ja kaada se pois. Toista tämä menettely useita kertoja, kunnes etikan haju on huuhtoutunut pois. Nokan sisällä mahdollisesti olevat tahrat voidaan poistaa hankaamalla kostealla liinalla.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan tuote on reklamaation yhteydessä toimitettava ostopaikkaan ja alkuperäinen kuitti on esitettävä. Käyttäjä vastaa sellaisista mahdollisista vahingoista, jotka johtuvat tuotteen käytöstä muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Tällöin myöskään reklamaatio-oikeutta ei ole.



TIETOA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.



ENG

Customer Service Rusta

Consumer contact:

Website:

E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst

Konsumentkontakt:

Hemsida:

E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste

Forbrukerkontakt:

Hjemmesida:

E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta

Kundenkontakt:

Website:

E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN

www.rusta.com

customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu

Kuluttajapalvelu:

Sivusto:

Sähköposti:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI

www.rusta.com

customerservice@rusta.com